

The 13th Fukushima Vocal Ensemble Competition 2020

March 19 – March 23, 2020 Fukushima, Japan

T SHILL BASIC CASILO

^Ltshina City "Hanamiyama Park"

Contents

Hosts / Co-hosts / Sponsors — 1 Yenue Tentative Schedule Program

Competition Rules Category Entry Qualification Performance Order of Performance Accompaniment Judging and Evaluation Prizes and Awards Rehearsal Copyright Information

2~3

Conditions of Participation – 4~5 **Preliminary Screening**

Registration Participation Fee Accommodation / Meals / Transport Financial Assistance Admission // Application of Visa Contact Address

Preliminary Screening Application Form ——

Fukushima

ų,

<u>alalalal</u>

an

6~7

The 13th Fukushima Vocal Ensemble Competition 2020

"Inspiring singing voices, Resonating to the true skies"

March 19 - March 23, 2020 Fukushima, Japan

The Fukushima Vocal Ensemble Competition is the biggest choral competition for small vocal ensemble groups (2-16 singers) in Japan. Every year we invite more than 120 top level choirs selected from all over Japan. And now the competition is open internationally to share the joy of singing with people from all around the world.

Fukushima is known as the "Kingdom of Choirs" in Japan, which has a big population of music fans and award-winning choirs. You are cordially invited to experience the fascinating atmosphere of our music cities, and let your singing voices ring out together under the sky, which a 19-century poet once described as the "True Sky".

- Hosted by
 Fukushima Prefecture
 Fukushima Prefectural Board of Education
 Executive Committee of the Fukushima Vocal Ensemble Competition
- **Co-hosted by** Japan Choral Association, Japan Choral Association Tohoku Branch, Fukushima Chorus League, Fukushima City, Fukushima City Board of Education
- Sponsored by Agency for Cultural Affairs (expected), All Japan Senior High School Cultural Federation, Fukushima Prefectural Association of Junior High School Principals, Fukushima Prefectural Association of Elementary School Principals, Fukushima International Association, Fukushima-Minpo Co., Ltd., The Fukushima Minyu, The Asahi Shimbun Fukushima General Bureau, Fukushima Bureau, The Mainichi Newspapers Fukushima Bureau, The Yomiuri Shimbun Fukushima Bureau, Sankei Shimbun Co., Ltd., Fukushima Bureau, Kyodo News Fukushima Bureau, Nikkei Inc. Fukushima Bureau, Jiji Press Ltd., Fukushima Bureau, Kyodo News Fukushima Bureau, NHK Fukushima, Radio Fukushima, Fukushima Television Broadcasting Co., Ltd., Fukushima, Inc., FM Fukushima Co., Ltd.
 - Venue FUKUSHIN YUMENO ONGAKUDO (Fukushima City Music Hall), Grand Hall 1-1 Irie Town, Fukushima City, Fukushima Prefecture, 960-8117 Japan

Tentative Schedule	Time	March 18 Wed.	March 19 Thu.	March 20 Fri.	March 21 Sat.	March 22 Sun.	March 23 Mon.		
			Competition						
	10:00				Category II Grand Champion	Grand Champion	TT7 1 1		
	12:00		Category I	Category I		Award Ceremony	Competition	Workshop	
	14:00	00 Categor			Category I	Category I Cat	Category I	Category II	
	16:00				Category IV	Award Ceremony			
	18:00		Award Ceremony	Award Ceremony	Award Ceremony Welcom	Welcome			
		(Hall Visit)	(Hall Visit)	(Hall Visit)	(Meeting for tomorrow)	Party			

*Open at 9:30a.m. Start at 10:00a.m. on March 19 - 22. / This schedule is subject to change by the committee.

Program · Category Competition

- Grand Champion Competition
 - Competed by Gold titled choirs in each category
 - Special Program
 - Welcome Party with local choirs
 - Workshop
 - Presentation on traditional music and culture by overseas choirs and local choirs.

*Overseas choirs will be asked to perform at the Category Competition, Workshop and Welcome Party.

Category	 Category I : Ages 12 - 15 Category II : Ages 15 - 18 Category III : Ages 6 - 12 (up to 18) Category IV : Other than Category I, II and III
	*Ages are determined as the age of the participant on the day of March 22, 2020
	*Some singers of ages 12-15 (Category I) and ages 15-18 (Category II) can participate in Category II. However, the majority of the singers must be between ages 6-12.
	*The singers of ages 12-15 (Category I) and ages 15-18 (Category II) must sing as a children's choir, when in Category II.
	*Overseas choirs will be asked to perform at the Welcome Party on March 22 and Workshop on March 23 in addition to the Category Competition.
	*Overseas choirs will receive financial assistance of Max JPY 7,000 per night for 3 nights from March 20 to March 22 for each choir member (up to 18 persons). Please refer to the section of Accommodation and Financial Assistance.
Entry Qualification	 a. <u>The number of singers should be 2-16</u> (no fewer than 2 and no more than 16) and member changes for musical pieces will be approved only within the registered members. b. No singer shall compete as a member of more than one choir, regardless of the categories. A conductor and an accompanist will not be included in this regulation. c. For Japan-based choirs, the number of school choirs shall be limited to one from each school in any of Category I, II and II. d. No qualification is required for a conductor or an accompanist. For Japan-based choirs, a principal shall approve a conductor and an accompanist for Category I, II or II. e. A conductor and an accompanist will be included in the singers when they sing in the choir. f. <u>The Gold titled choirs in each category shall proceed to the Grand Champion Competition on March 22.</u> g. In principle, a singer who have not registered in the category competition will not be able to perform in the Grand Champion Competition.
Performance	 a. There is no compulsory work in any category. All music pieces performed will be determined by the competitions. Any change will not be allowed after registration. b. For each category, the overall duration of performance time from the beginning of the first piece until the end of the last piece (including time between songs) must not exceed 10 minutes. c. For the Grand Champion Competition, the overall duration of performance time from the beginning of the first piece until the end of the last piece (including time between songs) must not exceed 15 minutes. d. Tuning musical instruments on stage is included in the performance time. e. Failure to comply with the above rules will result in disqualification.
Order of Performance	 a. The order of performance in each category shall be determined by lottery, drawn by representatives from each choir on a specified date. Choirs that cannot attend the lottery shall leave the selection to the organizer. b. The Category II performance will take place during the first half of the event on March 21, and followed by the Category IV performance in the second half. c. When a conductor or an accompanist performs in more than one choir, and their schedule in the
	venue is in conflict with others, the lottery will be held again to resolve the conflict.d. The order of performance for the Grand Champion Competition shall be determined by lot, drawn by the organizer, and will be announced at a later date.

0

7

Accompaniment	 a. The instruments and style of accompaniment shall be up to each competing choir. b. A piano (Steinway&Sons), a positive organ and a pipe organ (Marcussen&Sons) will be provided by the organizer. The pitch of the piano will be A=442Hz. c. If the contestants use musical instruments other than the above, they are expected to carry their own instruments, and will be responsible for the required expenses. d. If the contestants require a person to turn the pages of notes, each choir shall prepare for it.
Judging and Evaluation	 a. The following judges will evaluate the competition. Vytautas Miškinis (Composer), Keiichi Asai (Conductor) Ichiro Uenishi (Conductor), Shinsuke Kishi (Conductor) Masahiro Sato (Conductor), Teruaki Suzuki (Composer) Hiroki Fujii (Conductor) b. Each competition is evaluated according to a round system specified separately. c. Results of the category competition and judges' comments will be mailed to each participating choir after the competition.
Prizes and Awards	 a. The competition will be evaluated in each category, and <u>Gold, Silver, Bronze or Excellence prizes</u> will be awarded to every participating choir in each category. b. In the Category Competition, Gold prizes will be awarded to the top 5 choirs in each of the respective categories, I, II and IV, and the top choir in Category III. c. In the Grand Champion Competition, JPY 500,000 will be awarded to the best choir, JPY 300,000 to the 2nd winner, JPY 100,000 to the 3rd winner and JPY 30,000 to other finalists. d. In addition, the "Governor of Fukushima" Award will be awarded to the best choir, "Mayor of Fukushima" Award to the 2nd winner, "Superintendent of Education" Award to the 3rd winner.
Rehearsal	 a. On the day of the performance, the participating choir will be able to do a rehearsal twice at the venue. b. Also, the travel agency authorized by the organizer will book a rehearsal room in the city. c. Up to 2 members of the participating choirs can look over the competition hall on the day before the performance.
Copyright	a. Copyright royalties for the pieces managed by the Japanese Society for Rights of Authors, Composers and Publishers (JASRAC) will be paid by the organizer.b. If the competitors partially omit or rearrange the piece, they have to gain an approval from the copyright holder in advance.
Information	 a. The information provided by the participating choirs will be used for organizing the competition, such as posting on websites, printing in publications, recording to CDs or DVDs, and provided to the mass media and parties related to management of the competition. b. The organizers or the companies authorized by the organizer may use pictures, sound recordings and video recordings on the Internet, in publications and broadcasting, and provide the information to the mass media. The companies authorized by the organizer will sell pictures and recordings in the form of photos, CDs or DVDs.



5.

5

5



Preliminary Japan-based choirs

Screening Applicants have to be recommended by the choral association of each prefecture or approved by the organizer through the preliminary screening. Some choirs could be qualified by recommendation by the organizer.

Overseas choirs

Applicants have to be approved through the preliminary screening conducted separately prior to the one for Japan-based choirs. Some choirs could be qualified by recommendation by the organizer.

Applications for the preliminary screening;

- a. An Application form written in English
- b. A recent recording of the choir recorded by 2-16 expected singers, after April 2019.

*The screening process will be conducted anonymously. Therefore, the choir's name and any other sounds except the performance must not be recorded on the CD etc.

*The time of performance shall be within 10 minutes, and the choral pieces can be different from the ones to be performed in the competition. The each piece must be recorded on separate tracks. *The mixing of recorded sound is strictly prohibited for the fair screening.

*The recording media shall be either a cassette tape, a CD (CD-DA format) or a MD. DVDs are not acceptable. The recording media will not be returned.

c. One digital photo showing the choir

Deadline: October 31, 2019

*The result of the preliminary screening will be announced by November 30, 2019 at the latest.

Registration Qualified Choirs should provide the following documents.

Registration Documents;

- a. Fully completed registration forms.
- b. A bank cheque or proof of bank transfer covering the participation fee (only if you select bank transfer).
- c. 7 original scores for the category competition

Deadline: a.&b. December 16, 2019 / c. January 15, 2020 *The mailing address will be announced later.

Participation Japan-based choirs

Fee Ticket fees will be charged when the choirs participate as an audience. The costs for CDs, DVDs and photos will be announced separately later.

Overseas Choirs

For participation in the competition, a non-refundable participation fee of JPY 20,000 has to be paid per choir after being selected through the preliminary screening. Any other costs that arise must be paid by the applicant.

The participation fee JPY 20,000 per choir covers;

- a. Free entry to the competitions and Friendship Concert, Welcome Party and Workshop for each choir member including the conductor and the accompanist
- b. Program booklet per choir member
- c. CDs and DVDs recorded by the authorized agent
- d. Photo taken by the authorized agent

Payment Methods;

- a. Credit Card
- b. Bank Transfer *The bank details will be notified later.
- c . A Bank cheque

Deadline: December 16, 2019

Accommodation/ Japan-based choirs

Meals/Transport The participating choirs will be responsible for their travel and accommodation costs. The general travel services could be provided by travel agents authorized by the organizer.

Overseas choirs

The organizer provides the following package.

NO.	Package	Room	3 nights per person	Additional day per person	
1	Economy Hotel	Twin	JPY 27,000	JPY 9,000	
2	Dalar - Hatal	Twin	JPY 30,000	JPY 10,000	
3 Deluxe Hotel	Single	JPY 33,000	JPY 11,000		

This package includes;

- a. Accommodation for 3 nights, March 20-23 (check-out)
- b. 10 Meals
 - $3 \times$ breakfast, $4 \times$ lunch, $3 \times$ dinner (from lunch on March 20 to lunch on March 23) including dinner at Welcome Party and lunch at Workshop
- c. Local transportation between the hotel and the venue/rehearsal room
- d. Rehearsal rooms
- e. English speaking guide

*The participating choirs will be responsible for their own costs of travel and accommodation. However, the competition has a <u>fund to support overseas choirs with accommodation costs</u>, JPY 21,000 per person for 3 nights. Please see the section of "Financial assistance".

Payment Methods;

- a. Credit Card
- b. Bank Transfer *The bank details will be notified later.

Deadline: January 15, 2020

Financial Japan-based choirs

Japan-based choirs selected for the Grand Champion Competition will have financial assistance of Max JPY 7,000 per stay at hotels after selected for the finals for each choir member, including the conductor and the accompanist. If the choirs should return due to inevitable reasons, such as attending school events, they will be subsidized partial expenses up to 7,000 yen per contestant.

Overseas choirs

Accommodation etc.: Max JPY 21,000 per person for 3 nights

Overseas choirs, who are asked to perform at the Welcome Party and Workshop, will receive financial assistance of Max JPY 7,000 per night for 3 nights from March 20 to March 23 for each choir member (up to 18 persons), including the conductor and the accompanist, regardless of whether or not they proceed to the Grand Champion Competition.

Admission/ Application of

Visa

Assistance

- a. Please kindly note that all applicants will be only admitted as a participant and obtain visa-related documents issued by us, if we received fully-completed registration forms and payments.
- b. Our authorized travel agency, on request basis, will arrange for non-performers' stay and issue the documents for visa applications as a tourist, but only if they received fully-completed applications and payments.

Contact Address

The Executive Committee of the Fukushima Vocal Ensemble Competition (Cultural Promotion Division of the Fukushima Prefectural Government) 2-16 Sugitsuma Town, Fukushima City Fukushima Prefecture 960-8670 Japan

URL http://www.vocalensemble.fukushima.jp/en/ e-mail bunka@pref.fukushima.lg.jp

The 13th Fukushima Vocal Ensemble Competition 2020 PRELIMINARY SCREENING APPLICATION FORM

Fill in using block letters and put \checkmark mark in the chosen boxes.

Choir		
Choir Name in English script		
Choir Name in Chinese or Korean Characters (if any)		
Address		
Country E-mail		
Phone Fax		
Country code / Area code / Number Country code / Area code	de / Number	
Website		
Contact Person		
Mr. Ms. Mrs. Dr. Prof.		
Name in English script		
First Name Last Name		
Name in Chinese or Korean Characters (if any)		
First Name Last Name		
Address		
Country E-mail		
Phone Fax		
	/	
Country code / Area code / Number Country code / Area code /	'Number	
Participating in		
Category I Category II Category II	Category IV	
(ages 12-15) (ages 15-18) (ages 6-12 / up to 18)	(others)	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		_
List of Choral Pieces – Recording (Max.10min)		
No. Title	Composer	Duration
Example	W.A.Mozart	3:00
1.		
2. 3.		
	· · · · ·	
Number of Singers on the media recording $Male$ Female Total (2-16) + =	5 singers)	
Date Month Year Date of Recording		
6 J The 13th Fukushima Vocal Ensemble Competition 2020		

Profile of the choir
Year of Establishment
Main Annual Activities and Highlights
Award History

Questionnaire – How did you hear about the competition?

List of Documents

Put ✓ mark in the column if the document has been enclosed and fill in the number of copies of the document.

~	Document	Number of Copies
	Application Form (with signature)	
	A separate CD, MD or tape of sound recording (2-16 expected singers/ recorded after Apr. 2019 / Max 10min)	
	Digital photo of the choir	

All the documents should be submitted no later than October 31, 2019 to: The Executive Committee of the Fukushima Vocal Ensemble Competition

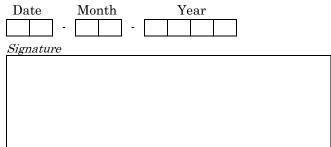
(Cultural Promotion Division of the Fukushima Prefectural Government)

(Currural r romotion Division of the rukushima Prefectural Government)

 $2\mbox{-}16 \mbox{ Sugitsuma Town, Fukushima City, Fukushima Prefecture, 960-8670 \mbox{ Japan E-mail bunka@pref.fukushima.lg.jp} }$

Agreement

We hereby declare that the information given in this form is correct. We also understand and agree to the competition rules and conditions of participation.



Name

Position



Fukushima is located in the north-east region of Japan and is approximately 200km, 100min by express train from Tokyo. It is called the "Kingdom of Choirs" in Japan, which has a big population of music fans and award-winning choirs. Along with its unique music friendly culture, there you can find abundant natural beauty and traditional samurai culture, which is still being handed down over the generations. You can enjoy renowned hot spring resorts and historical samurai sites before/after the competition. All true music lovers looking to experience the real Japan are welcome to Fukushima.

Thanks to the support and encouragement from all over the world, Japan has steadily recovered since the Great East Japan Earthquake in 2011. The Fukushima Vocal Ensemble Competition has also received hundreds of messages to encourage people in Fukushima. We will never forget the warm and heart-felt moments that we have shared with participants of the competition.

Now we are sure music has the power to get people together and bring about hope and encouragement. The Fukushima Vocal Ensemble Competition will keep going on to convey the joy of singing together.



The 13th Fukushima Vocal Ensemble Competition 2020 has been authenticated as a "beyond2020" program

"beyond2020" program is a cultural program that serves to authenticate local activities that contribute to the use of rich and diverse culture in local areas, creating a legacy that future generation would be proud of.

Tokyo 2020 Baseball Games (July 29) and Softball Games (July 22-23) · Fukushima Azuma Baseball Stadium





From Fukushima Airport

Approx. 75min to the hotel in Fukushima city by taxi

From Narita Airport Narita Airport **Tokyo Station** Approx. 1hr - 1hr 30min by Express Train "Narita Express" Route 1 Fukushima Station **Tokyo Station** Approx. 1hr 30min by Express Train "Tohoku Shinkansen" Narita Airport Keisei Ueno Station Approx. 45min - 1hr 50min by Keisei Railway trains Route Approx. 5min on foot Keisei Ueno Station JR Ueno Station 2 **Fukushima Station** JR Ueno Station Approx. 1hr 25min by Express Train "Tohoku Shinkansen" Route Narita Airport Fukushima Station Approx. 5hrs by Highway Bus (only runs one service a day) 3

The 14th Fukushima Vocal Ensemble Competition is scheduled to be held in Fukushima City from March 18 to 22, 2021.

Details will be announced in the summer of 2020.



The 13th Fukushima Vocal Ensemble Competition 2020

